

Amour d'enfance

**Riveduta apportando alcune correzioni suggeritemi dal prof. Antonio Terracciano*



Tu vas loin pour les rues,
Autour des murs tu disparaiss
Et derrière des vallées,
Fuyant désillusions,
Je écoute notre chanson.
De "*Lara*", voix douce:
Je l'entends résonner
Jeune je me revois
Dans le miroir avec toi.
L'âme distille mes sentiments,
Cœur caresse mes émotions
Et il n'y a pas de paix.
Dans le jardin l'ancien caroubier,
avec ses racines enracinées
Au sol, il me rappelle sensations
Perdues dans les ronces,

Qui poussent sauvages
Hors de la route.
Je sens une marée
Qui va et vient
Et sur le rivage, elle meurt
Et devient grise.
Je te regarde, amour d'enfance,
Les premiers souffles
D'amour
Je m'arrête pour respirer.
Tu es l'ode à la mer
La marée des jours passés,
Un brise sur une feuille
Suspendue à une légère tige,
Ça me fait flotter.
Le temps tyran
coule dans mes veines.

*

Amore di gioventù

Vai lontano lungo strade,
Dietro l'angolo scompari
E dietro valli,
In fuga dalle delusioni,
Ascolto la nostra canzone.
Di "*Lara*", dolce voce,
Sento risuonare:
Giovane mi vedo
Nello specchio con te
L'anima distilla i miei sentimenti,
Il cuore accarezza le mie emozioni
E non c'è pace.
Nel giardino il vecchio carrubo,
Con le sue radici infisse
Nella terra, mi ricorda
Sensazioni perse tra i rovi
Che crescono selvaggi
Fuori della strada.

Sento una marea
Che va e viene
E sulla spiaggia, muore
E diventa grigia.
Ti guardo, amore di gioventù,
I primi vagiti
D'amore
Mi fermo a respirare.
Tu sei l'ode al mare
L'ondata dei giorni passati,
Una brezza su una foglia
Sospesa a un leggero gambo,
Mi fa galleggiare.
Il tempo tiranno
Mi scorre nelle vene.

